

# AKAI

## Bluetooth Portable Speaker

### ABTS-V5



## USER MANUAL

EN - ENGLISH

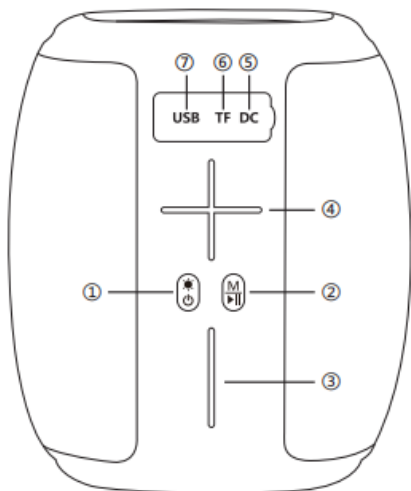
# AKAI

## Important Safety Instructions

**Warning:** To avoid electrical shock, do not open the product by yourself. Please let all service procedures to qualified service personnel.

1. Please read all of the instructions carefully and retain for future reference.
2. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
3. This product is not a toy! Children should be supervised by adults to ensure that they do not play with the appliance.
4. This speaker is intended for indoor, domestic use only. Do not use outdoors.
5. There product's repair must be made by the service only, please do not attempt to repair by yourself.
6. Do not immerse the unit in water or other liquids.
7. Do not insert foreign objects into any opening on the unit.
8. Do not play music at excessive volume levels as this can cause hearing loss or damage the unit.
9. Keep the speaker and charging cable away from direct sunlight, excessive heat or flammable materials. Do not cover the speaker during use.
10. Do not expose batteries to heat or fire as they may explode. Do not store the speaker in a car during hot weather.
11. Do not dispose the batteries in your household waste.

## Product Overview:



# AKAI

## **1.** On/Off Button / Lights Button:

Long press to turn on/off the speaker, short press repeatedly to switch between available lighting modes and to turn off the lights.

## **2.** Mode and Play/Pause Button:

Long press to switch between available modes: BT / USB / TF (microSD) / FM

Short press to play or pause.

When a phone call comes, short press to receive the call; short press again to end the call; double press to reject the call, double press again to call back.

In FM mode, short press to scan available FM stations and store into memory; short press again to stop scanning.

## **3.** -Button (Previous/Volume Down):

Short press to play the previous song (or previous channel in FM mode).

Press and hold to reduce volume.

## **4.** +Button (Next/Volume Up):

Short press to play the next song (or next channel in FM mode).

Press and hold to increase volume.

## **5.** DC 5V Type-C Charging Port to charge the speaker.

**6.** MicroSD (TF) card port: Insert microSD card to play compatible audio.

**7.** USB port: Insert USB memory device to play compatible audio.

## **Package content:**

1. Speaker
2. USB Charging Cable
3. User Manual
4. Warranty card

## **Specifications:**

- Power source: DC 5V, 1A
- Charging port: type-C
- RMS Power: 3W
- Bluetooth version: 5.3
- Bluetooth channel emission power: Class 2 (2.5mW)
- Bluetooth frequency: 2.402-2.480 MHz
- Bluetooth action range: 10 m
- Battery type and voltage: Li-ion 3.7V, 1200 mAh

# AKAI

- Speakers: 66 mm/ 3ohm/ 5W \*1
- Frequency Response: 20Hz-20KHz
- Function: BT/TF/USB/FM/AWS/Handsfree
- Playing time at 50% volume: 5-6.5h
- Charging time: 3-4h
- Product dimensions/ weight: 114\*114\*131 mm/523g

## **Charging the Speaker:**

Turn off the unit before charging. Charge the unit fully before using it for the first time and whenever the sound becomes weak (there is a low battery alert – as “battery low”).

1. Connect the USB charging cable to the Type-C USB Charging Port on the unit. Connect the other end of the charging cable to a DC 5V, 1A power adaptor to charge the unit. You can also connect it to the USB port of a computer or similar.

2. The red Charging Indicator near the Charging Port turns on when the unit is charging and turns off when it is fully charged. Remove the charging cable promptly. Do not overcharge.

Charging time: Around 2-3 hours.

Battery run time: Around 2-4 hours.

## **Bluetooth Connection:**

Place the speaker close to your Bluetooth enabled device (within 10 meters of). If not in Bluetooth mode, long press Mode Button to switch to Bluetooth mode. Enable Bluetooth function on your Bluetooth-enabled smartphone, tablet or media player; navigate to the Bluetooth setting menu, and search for new devices. The Bluetooth name for this speaker is 'ABTS-V5'. Once connected, you can press and hold Previous or Next Button to play the previous or next song.

## **FM Radio Playback:**

Long press Mode Button to switch to FM Radio mode. Short press Play/Pause Button to scan available FM stations and store into memory; short press again to stop scanning. Press and hold the Previous or Next Buttons to switch between the saved channels.

## **USB/microSD:**

Connect a USB/microSD memory device, to the appropriate port.

If needed, press and hold the 'Mode' Button to switch to the correct mode.

Only MP3 format files are compatible.

Maximum size of the USB/ microSD device that can be connected is 32GB.

# AKAI

## **Making/Receiving Phone Calls:**

When a phone call comes, short press Play/Pause Button to receive the call; short press again to end the call; double press Play/Pause Button to reject the call, double press again to call back.

## **Akai Wireless Stereo (AWS) Mode**

If you have two speakers (Model: ABTS-V5), you can use them together for a more immersive audio experience.

1. Place the two speakers in the same room and turn them on in Bluetooth mode. Do not connect them to your audio source device at this stage.
2. Double press the '+' button on either speaker (press two times in quick succession). The two speakers will now connect in AWS mode.
3. Enable Bluetooth function on your audio source device like a smartphone or tablet; navigate to the Bluetooth setting menu and search for the Bluetooth name 'ABTS-V5'. In AWS mode, only one Bluetooth name will be displayed.

Note: To disconnect AWS mode, double press the '+' button again.

## **DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

-Contact local authorities

- Access the website: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro);

- Request additional information from the store where you purchased the product.

## **IMPORTER: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**

Street I.C Bratianu, no. 48-52, building A, floor. 5,  
room 504-505, Pitesti City, Arges County, Romania

Postal code: 110121

# AKAI

## Boxă portabilă Bluetooth ABTS-V5



## MANUALUL UTILIZATORULUI

RO - ROMÂNĂ

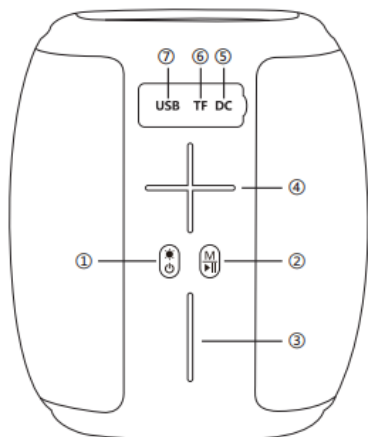
# AKAI

## Instrucțiuni importante de siguranță

**Avertisment:** Pentru a evita șocurile electrice, nu dezasamblați produsul. Vă rugăm să încredințați toate procedurile de service personalului calificat.

1. Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile și să le păstrați pentru referințe viitoare.
2. Atunci când folosiți aparate electrice, măsurile de siguranță de bază trebuie să fie întotdeauna respectate.
3. Acest produs nu este o jucărie! Copiii trebuie să fie supravegheați de adulți pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
4. Această boxă este destinată exclusiv utilizării în interior, în scopuri casnice. Nu o utilizați în aer liber.
5. Repararea acestui produs trebuie făcută numai de către service, vă rugăm să nu încercați să îl reparați singur.
6. Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.
7. Nu introduceți obiecte străine în niciun orificiu al unității.
8. Nu redați muzică la un nivel excesiv al volumului, deoarece acest lucru poate cauza pierderea auzului sau deteriorarea unității.
9. Păstrați boxa și cablul de încărcare departe de lumina directă a soarelui, de căldura excesivă sau de materiale inflamabile. Nu acoperiți boxa în timpul utilizării.
10. Nu expuneți bateriile la căldură sau foc, deoarece acestea pot exploda. Nu depozitați boxa într-o mașină pe timp de caniculă.
11. Nu aruncați bateriile la un loc cu deșeurile menajere.

## Prezentarea generală a produsului:



1. Buton pornire/oprire / Buton iluminare:

# AKAI

Apăsați lung pentru a porni/opri boxa, apăsați scurt în mod repetat pentru a comuta între modurile de iluminare disponibile și pentru a dezactiva luminile.

## **2.** Buton mod și redare/pauză:

Apăsați lung pentru a comuta între modurile disponibile: BT/USB/TF(microSD)/ FM

Apăsați scurt pentru a reda sau a pune pauză.

Când primiți un apel telefonic, apăsați scurt pentru a recepționa apelul; apăsați scurt din nou pentru a încheia apelul; apăsați de două ori pentru a respinge apelul, apăsați de două ori din nou pentru a suna înapoi.

În modul FM, apăsați scurt pentru a scana posturile FM disponibile și a le stoca în memorie; apăsați scurt din nou pentru a opri scanarea.

## **3.** Buton - (Piesa anterioară/Reducerea volumului):

Apăsați scurt pentru a reda melodia anterioară (sau canalul anterior în modul FM).

Țineți apăsat pentru a reduce volumul.

## **4.** Buton + (Piesa următoare/Creșterea volumului):

Apăsați scurt pentru a reda următoarea melodie (sau următorul canal în modul FM).

Țineți apăsat pentru a mări volumul.

## **5.** Port de încărcare DC 5V Type-C pentru încărcarea boxei.

## **6.** Port pentru card MicroSD (TF): Introduceți cardul microSD pentru a reda fișiere compatibile audio.

## **7.** Port USB: Introduceți un dispozitiv de memorie USB pentru a reda fișiere compatibile audio.

### **Conținutul pachetului:**

- 1.Boxă
- 2.Cablu de încărcare USB
3. Manual de utilizare
4. Card de garanție

### **Specificații:**

- Sursa de alimentare: DC 5V, 1A
- Port de încărcare: tip C
- Putere RMS: 3W
- Versiunea Bluetooth: 5.3
- Putere de emisie a canalului Bluetooth: Clasa 2 (2,5 mW)
- Frecvența Bluetooth: 2.402-2.480 MHz
- Raza de acțiune Bluetooth: 10 m
- Tipul și tensiunea bateriei: Li-ion 3.7V, 1200 mAh
- Difuzoare: 66 mm/ 3ohm/ 5W \*1



# AKAI

- Raspuns in frecventa: 20Hz-20KHz
- Funcție: BT/TF/USB/FM/AWS/Mâini libere
- Timp de redare la 50% volum: 5-6,5 ore
- Timp de încărcare: 3-4h
- Dimensiuni/greutate produs:114\*114\*131mm /523g

## **Încărcarea boxei:**

Oprii dispozitivul înainte de a-l încărca. Încărcați complet unitatea înainte de a o utiliza pentru prima dată și ori de câte ori sunetul devine slab (există o alertă de baterie descărcată - cum ar fi " battery low ").

1.Conectați cablul de încărcare USB la portul de încărcare USB Type-C de pe unitate. Conectați celălalt capăt al cablului de încărcare la un adaptor de alimentare DC 5V, 1A pentru a încărca unitatea. De asemenea, îl puteți conecta la portul USB al unui computer sau un dispozitiv similar.

2.Indicatorul roșu de încărcare de lângă portul de încărcare se aprinde atunci când unitatea se încarcă și se stinge când este complet încărcată. Scoateți imediat cablul de încărcare. Nu supraîncărcați.

Timp de încărcare: Aproximativ 2-3 ore.

Autonomia bateriei: Aproximativ 2-4 ore.

## **Conexiunea Bluetooth:**

Așezați boxa aproape de dispozitivul Bluetooth compatibil (la mai puțin de 10 metri) . Dacă nu se află în modul Bluetooth, apăsați lung butonul Mod pentru a trece în modul Bluetooth. Activați funcția Bluetooth pe smartphone-ul, tableta sau playerul media compatibil Bluetooth; navigați în meniul de setare Bluetooth și căutați dispozitive noi. Denumirea Bluetooth pentru această boxă este "ABTS-V5". Odată conectată, puteți ține apăsat butonul Anterior sau Următor pentru a reda melodia anterioară sau următoare.

## **Redare radio FM:**

Apăsați lung butonul Mod pentru a comuta la modul Radio FM. Apăsați scurt butonul Redare/Pauză pentru a scana posturile FM disponibile și a le stoca în memorie; apăsați scurt din nou pentru a opri scanarea. Țineți apăsat butoanele Anterior sau Următor pentru a comuta între canalele salvate.

## **USB/microSD:**

Conectați un dispozitiv de memorie USB/microSD la portul corespunzător.

Dacă este necesar, apăsați și țineți apăsat butonul "Mod" pentru a comuta la modul corect.

Sunt compatibile doar fișierele în format MP3.

# AKAI

Dimensiunea maximă a dispozitivului USB/ microSD care poate fi conectat este de 32 GB.

## **Efectuarea/primirea de apeluri telefonice:**

Când primiți un apel telefonic, apăsați scurt butonul Redare/Pauză pentru a prelua apelul; apăsați scurt din nou pentru a încheia apelul; apăsați de două ori butonul Redare/Pauză pentru a respinge apelul, apăsați de două ori din nou pentru a suna înapoi.

## **Modul Akai Wireless Stereo (AWS)**

Dacă aveți două boxe (Model: ABTS-V5), le puteți utiliza împreună pentru o experiență audio mai captivantă.

1. Așezați cele două boxe în aceeași încăpere și porniți-le în modul Bluetooth. Nu le conectați la dispozitivul sursă audio în această etapă.

2. Apăsați de două ori butonul "+" de pe oricare dintre boxe (în mod rapid). Cele două boxe se vor conecta în modul AWS.

3. Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul sursă audio, cum ar fi un smartphone sau o tabletă; navigați în meniul de setare Bluetooth și căutați numele Bluetooth "ABTS-V5". În modul AWS, va fi afișat doar un singur nume Bluetooth.

Notă: Pentru a dezactiva modul AWS, apăsați din nou de două ori butonul '+'.

## **ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE**



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj înseamnă că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Nu îl aruncați în gunoierul menajer la finalul duratei sale de viață, ci duceți-l la un centru de colectare pentru reciclare. În acest fel veți contribui la protejarea mediului și veți putea preveni orice consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a găsi cel mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale

- Accesați site-ul web [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro)

- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați cumpărat produsul.

## **IMPORTATOR: INTERVISION TRADING RO SRL**

Str. I.C.Bratianu, 48-52, corp A, etaj. 5,  
camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania

Cod postal: 110121

# AKAI

## Φορητό ηχείο Bluetooth ABTS-V5



## USER MANUAL

ΕΛ-ΕΛΛΗΝΙΚΑ

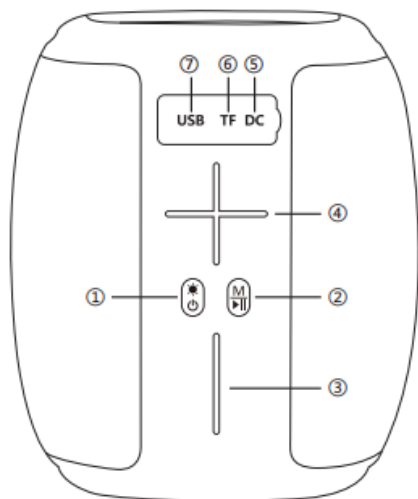
# AKAI

## Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

**Προειδοποίηση:** Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην ανοίγετε το προϊόν μόνοι σας. Παρακαλούμε αφήστε όλες τις διαδικασίες σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.

1. Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
2. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει πάντα να λαμβάνονται βασικές προφυλάξεις ασφαλείας.
3. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι! Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται από ενήλικες για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
4. Αυτό το ηχείο προορίζεται μόνο για εσωτερική, οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
5. Η επισκευή του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από το σέρβις, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας.
6. Μην βυθίζετε τη μονάδα σε νερό ή άλλα υγρά.
7. Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα σε οποιοδήποτε άνοιγμα της μονάδας.
8. Μην παίζετε μουσική σε υπερβολικά επίπεδα έντασης καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής ή ζημιά στη μονάδα.
9. Κρατήστε το ηχείο και το καλώδιο φόρτισης μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, υπερβολικά θερμότητα ή εύφλεκτα υλικά. Μην καλύπτετε το ηχείο κατά τη χρήση.
10. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά γιατί μπορεί να εκραγούν. Μην αποθηκεύετε το ηχείο σε ένα αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια ζεστού καιρού.
11. Μην πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα.

## Επισκόπηση προϊόντος:



# AKAI

## **1. Κουμπι On/Off / Κουμπι LED:**

Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ηχείο, πατήστε σύντομα επανειλημμένα για εναλλαγή μεταξύ των διαθέσιμων λειτουργιών φωτισμού και για να σβήσετε τα LED.

## **2. Λειτουργία και κουμπι αναπαραγωγής/παύσης:**

Πατήστε παρατεταμένα για εναλλαγή μεταξύ των διαθέσιμων λειτουργιών: BT / USB / TF (microSD) / FM

Πατήστε σύντομα για αναπαραγωγή ή παύση.

Όταν έρθει μια τηλεφωνική κλήση, πατήστε σύντομα για να λάβετε την κλήση. πατήστε ξανά σύντομα για να τερματίσετε την κλήση. Πατήστε δύο φορές για να απορρίψετε την κλήση, πατήστε δύο φορές ξανά για να καλέσετε ξανά.

Στη λειτουργία FM, πατήστε σύντομα για να σαρώσετε διαθέσιμους σταθμούς FM και να αποθηκεύσετε στη μνήμη. πατήστε ξανά σύντομα για να σταματήσετε τη σάρωση.

## **3. -Κουμπι (Προηγούμενο/Μείωση έντασης):**

Πατήστε σύντομα για αναπαραγωγή του προηγούμενου τραγουδιού (ή του προηγούμενου καναλιού σε λειτουργία FM).

Πατήστε παρατεταμένα για να μειώσετε την ένταση.

## **4.+Κουμπι (Επόμενο/Αύξηση έντασης):**

Πατήστε σύντομα για αναπαραγωγή του επόμενου τραγουδιού (ή του επόμενου καναλιού σε λειτουργία FM).

Πατήστε παρατεταμένα για να αυξήσετε την ένταση.

## **5. Θύρα φόρτισης 5.DC 5V Type-C:**

για φόρτιση του ηχείου.

## **6. Θύρα κάρτας MicroSD (TF):**

Τοποθετήστε κάρτα microSD για αναπαραγωγή συμβατή ήχου.

## **7. Θύρα USB:**

Τοποθετήστε συσκευή μνήμης USB για αναπαραγωγή συμβατού ήχου.

## **Περιεχόμενο πακέτου:**

1. Ηχείο
2. Καλώδιο φόρτισης USB
3. Εγχειρίδιο χρήσης
4. Κάρτα εγγύησης

## **Χαρακτηριστικά:**

- Πηγή ρεύματος: DC 5V, 1A
- Θύρα φόρτισης: τύπου-C

# AKAI

- Ισχύς RMS: 3W
- Έκδοση Bluetooth: 5.3
- Ισχύς εκπομπής καναλιού Bluetooth: Κατηγορία 2 (2,5 mW)
- Συχνότητα Bluetooth: 2.402-2.480 MHz
- Εύρος δράσης Bluetooth: 10 m
- Τύπος και τάση μπαταρίας: Li-ion 3,7V, 1200 mAh
- Ηχεία: 66 mm / 3ohm / 5W \*1
- Απόκριση συχνότητας: 20Hz-20KHz
- Λειτουργία: BT/TF/USB/FM/AWS/Handsfree
- Χρόνος αναπαραγωγής στο 50% ένταση: 5-6,5h
- Χρόνος φόρτισης: 3-4h
- Διαστάσεις/ βάρος προϊόντος: 114\*114\*131 mm /523g

## **Φόρτιση του ηχείου:**

Απενεργοποιήστε τη μονάδα πριν τη φόρτιση. Φορτίστε τη μονάδα πλήρως πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά και όποτε ο ήχος εξασθενεί (υπάρχει ειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας – ως «χαμηλή μπαταρία»).

### **1. Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB στη θύρα φόρτισης USB Type-C της μονάδας.**

Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης σε έναν μετασχηματιστή DC 5V, 1A για να φορτίσετε τη μονάδα.

Μπορείτε επίσης να το συνδέσετε στη θύρα USB ενός υπολογιστή ή παρόμοιου.

### **2. Η κόκκινη ένδειξη φόρτισης κοντά στη θύρα φόρτισης ανάβει όταν η μονάδα φορτίζεται και σβήνει όταν φορτιστεί πλήρως.**

Αφαιρέστε αμέσως το καλώδιο φόρτισης. Μην υπερφορτώνετε.

Χρόνος φόρτισης: Περίπου 2-3 ώρες.

Χρόνος λειτουργίας μπαταρίας: Περίπου 2-4 ώρες.

## **Σύνδεση Bluetooth:**

Τοποθετήστε το ηχείο κοντά στη συσκευή σας με δυνατότητα Bluetooth (εντός 10 μέτρων). Εάν δεν είναι σε λειτουργία Bluetooth, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να μεταβείτε στη λειτουργία Bluetooth. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο smartphone, το tablet ή τη συσκευή αναπαραγωγής πολυμέσων με δυνατότητα Bluetooth. μεταβείτε στο μενού ρυθμίσεων Bluetooth και αναζητήστε νέες συσκευές. Το όνομα Bluetooth για αυτό το ηχείο είναι

# AKAI

«ABTS-V5». Μόλις συνδεθεί, μπορείτε να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί Προηγούμενο ή Επόμενο για αναπαραγωγή του προηγούμενου ή του επόμενου τραγουδιού.

## **Αναπαραγωγή ραδιοφώνου FM:**

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να μεταβείτε στη λειτουργία ραδιοφώνου FM. Πατήστε σύντομα το κουμπί Play/Pause για να σαρώσετε διαθέσιμους σταθμούς FM και να αποθηκεύσετε στη μνήμη. Πατήστε ξανά σύντομα για να σταματήσετε τη σάρωση. Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά Προηγούμενο ή Επόμενο για εναλλαγή μεταξύ των αποθηκευμένων καναλιών.

## **USB/microSD:**

Συνδέστε μια συσκευή μνήμης USB/microSD, στην κατάλληλη θύρα.

Εάν χρειάζεται, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «Mode» για να μεταβείτε στη σωστή λειτουργία.

Μόνο αρχεία μορφής MP3 είναι συμβατά.

Το μέγιστο μέγεθος της συσκευής USB/ microSD που μπορεί να συνδεθεί είναι 32 GB.

## **Πραγματοποίηση/λήψη τηλεφωνικών κλήσεων:**

Όταν έρθει μια τηλεφωνική κλήση, πατήστε σύντομα το κουμπί Αναπαραγωγή/Παύση για να λάβετε την κλήση. Πατήστε ξανά σύντομα για να τερματίσετε την κλήση. Πατήστε δύο φορές το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για να απορρίψετε την κλήση, πατήστε δύο φορές για να καλέσετε ξανά.

## **Λειτουργία Akai Wireless Stereo (AWS).**

Εάν έχετε δύο ηχεία (Μοντέλο: ABTS-V5), μπορείτε να τα χρησιμοποιήσετε μαζί για μια πιο καθηλωτική εμπειρία ήχου.

1. Τοποθετήστε τα δύο ηχεία στο ίδιο δωμάτιο και ενεργοποιήστε τα σε λειτουργία Bluetooth. Μην τα συνδέετε στη συσκευή πηγής ήχου σε αυτό το στάδιο.
2. Πατήστε δύο φορές το κουμπί '+' σε κάθε ηχείο (πατήστε δύο φορές διαδοχικά). Τα δύο ηχεία θα συνδεθούν τώρα σε λειτουργία AWS.
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή πηγής ήχου, όπως smartphone ή tablet. μεταβείτε στο μενού ρυθμίσεων Bluetooth και αναζητήστε το όνομα Bluetooth «ABTS-V5». Στη λειτουργία AWS, θα εμφανίζεται μόνο ένα όνομα Bluetooth.

Σημείωση: Για να αποσυνδέσετε τη λειτουργία AWS, πατήστε ξανά το κουμπί '+'.

# ΑΚΑΙ

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Μην πετάτε σκουπίδια στο τέλος της ζωής τους, αλλά μεταφέρετέ τα σε κέντρο συλλογής για ανακύκλωση.

Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος και θα μπορέσετε να αποτρέψετε τυχόν αρνητικές συνέπειες που θα είχε στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο συλλογής:

- \* Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές
- \* Ζητήστε πρόσθετες πληροφορίες από το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.



# AKAI

Преносим Bluetooth високоговорител

ABTS-V5

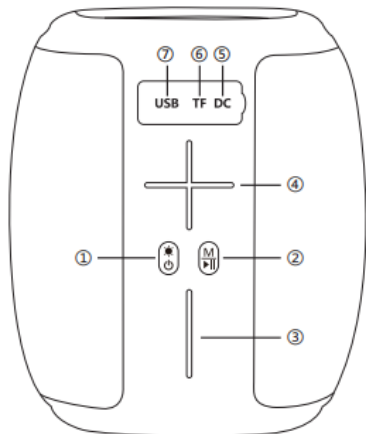


РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

BG - БЪЛГАРСКИ  
RU - РУССКИЙ ЯЗЫК

# AKAI

## Важни инструкции за безопасност



**Предупреждение:** За да избегнете токов удар, не разглобявайте продукта. Моля, поверете всички процедури по обслужване на квалифициран персонал.

1. Моля, прочетете внимателно всички инструкции и ги запазете за бъдещи справки.
2. При използване на електрически уреди винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки за безопасност.
3. Този продукт не е играчка! Децата трябва да бъдат наблюдавани от възрастни, за да се гарантира, че те не си играят с уреда.
4. Този високоговорител е предназначен само за вътрешна, домашна употреба. Не я използвайте на открито.
5. Ремонтът на този продукт трябва да се извършва само от сервизния отдел, моля, не се опитвайте да го ремонтирате сами.
6. Не потапяйте устройството във вода или други течности.
7. Не поставяйте чужди предмети в никакви отвори на устройството.
8. Не възпроизвеждайте музика при прекалено високи нива на сила на звука, тъй като това може да доведе до загуба на слуха или повреда на устройството.
9. Съхранявайте високоговорителя и кабела за зареждане далеч от пряка слънчева светлина, прекомерна топлина или запалими материали. Не покривайте високоговорителя по време на употреба.
10. Не излагайте батериите на топлина или огън, тъй като те могат да експлодират. Не съхранявайте високоговорителя в автомобил в горещо време.
11. Не изхвърляйте батериите заедно с битовите отпадъци.

**Общ преглед на продукта:**

# AKAI

## 1. Бутон за включване/изключване / Бутон за осветяване:

Дълго натискане за включване/изключване на високоговорителя, кратко натискане за превключване между наличните режими на осветление и за изключване на осветлението.

## 2. Режим и бутон за възпроизвеждане/пауза:

Дълго натиснете, за да превключите между наличните режими: BT/USB/TF(microSD)/ FM

Кратко натискане за възпроизвеждане или пауза.

При получаване на телефонно повикване натиснете кратко, за да приемете повикването; натиснете отново кратко, за да прекратите повикването; натиснете два пъти, за да отхвърлите повикването, натиснете отново два пъти, за да се обадите обратно.

В режим FM натиснете кратко, за да сканирате наличните FM станции и да ги запаметите; натиснете отново кратко, за да спрете сканирането.

## 3. Бутон - (Предишна песен/намаляване на звука):

Натиснете за кратко, за да възпроизведете предишната песен (или предишния канал в режим FM).

Натиснете и задръжте, за да намалите силата на звука.

## 4. Бутон + (следваща песен/повишаване на звука):

Натиснете за кратко, за да възпроизведете следващата песен (или следващия канал в режим FM).

Натиснете и задръжте, за да увеличите силата на звука.

## 5. Порт за зареждане DC 5V Type-C за зареждане на високоговорителя.

## 6. Порт за microSD (TF) карта: Поставете microSD карта, за да възпроизведате съвместими аудио файлове.

## 8. USB порт: Поставете USB устройство с памет, за да възпроизведате съвместими аудиофайлове.

### **Съдържание на опаковката:**

1. високоговорител
- 2.USB кабел за зареждане
3. Ръководство за потребителя
4. Гаранционна карта

# AKAI

## Спецификации:

- Източник на захранване: DC 5V, 1A
- Порт за зареждане: тип-C
- RMS мощност: 3W
- Bluetooth версия: 5.3
- Мощност на излъчване на Bluetooth канал: Клас 2 (2,5 mW)
- Bluetooth честота: 2.402-2.480 MHz
- Обхват на действие на Bluetooth: 10м
- Тип и напрежение на батерията: Li-ion 3.7V, 1200 mAh
- Високоговорители:66 mm/ 3ohm/ 5W \*1
- Честотен обхват: 20Hz-20KHz
- Функция: BT/TF/USB/FM/AWS/Свободни ръце
- Време за възпроизвеждане при 50% звук: 5-6.5ч
- Време за зареждане: 3-4ч
- Размери/ тегло на продукта:114\*114\*131MM /523гр

## Зареждане на високоговорителя:

Изключете устройството, преди да го заредите. Заредете напълно устройството, преди да го използвате за първи път и винаги когато звукът стане слаб (има сигнал за изтощена батерия - например "battery low").

1. свържете USB кабела за зареждане към USB Type-C порта за зареждане на устройството. Свържете другия край на кабела за зареждане към захранващ адаптер DC 5V, 1A, за да заредите устройството. Можете също така да го свържете към USB порта на компютър или подобно устройство.

2. червеният индикатор за зареждане до порта за зареждане светва, когато устройството се зарежда, и се изключва, когато е напълно заредено. Незабавно извадете кабела за зареждане. Не презареждайте.

Време за зареждане: приблизително 2-3 часа.

Живот на батерията: приблизително 2-4 часа.

## Bluetooth връзка:

Поставете високоговорителя близо до съвместимото Bluetooth устройство (в рамките на 10 метра). Ако не е в режим Bluetooth, натиснете продължително бутона Mode (Режим), за да преминете в режим Bluetooth. Включете

# AKAI

функцията Bluetooth на съвместимия с Bluetooth смартфон, таблет или мултимедийен плейър; преминете към менюто за настройки на Bluetooth и потърсете нови устройства. Името на Bluetooth за този високоговорител е "ABTS-V5". След като се свържете, можете да натиснете и задръжите бутона "Прецишен" или "Следващ", за да възпроизведете предишната или следващата песен.

## **Възпроизвеждане на FM радио:**

Възпроизвеждане на FM радио:

Натиснете и задръжете бутона Mode, за да преминете в режим FM радио. Натиснете краткотрайно бутона Play/Pause, за да сканирате наличните FM станции и да ги съхраните в паметта; натиснете отново краткотрайно, за да спрете сканирането. Натиснете и задръжете бутона Previous (Прецишен) или Next (Следващ), за да превключвате между запаменените канали.

## **USB/microSD:**

Свържете USB/microSD устройство с памет към съответния порт.

Ако е необходимо, натиснете и задръжете бутона Mode (Режим), за да превключите на правилния режим.

Съвместими са само MP3 файлове.

Максималният размер на USB/microSD устройството, което може да бъде свързано, е 32 GB.

## **USB/microSD:**

Свържете USB/microSD устройство с памет към съответния порт.

Ако е необходимо, натиснете и задръжете бутона Mode (Режим), за да превключите на правилния режим.

Съвместими са само MP3 файлове.

Максималният размер на USB/microSD устройството, което може да бъде свързано, е 32 GB.

## **Извършване/приемане на телефонни обаждания:**

Когато получите телефонно обаждане, натиснете за кратко бутона за възпроизвеждане/пауза, за да приемете обаждането; натиснете отново за кратко, за да прекратите обаждането; натиснете два пъти бутона за възпроизвеждане/пауза, за да отхвърлите обаждането, натиснете отново два пъти, за да се обадите обратно.

## **Модул Akai Wireless Stereo (AWS)**

Ако разполагате с два високоговорителя (модел: ABTS-V5), можете да ги използвате заедно за по-завладяващо аудио изживяване.

1. Поставете двата високоговорителя в едно и също помещение и ги включете в режим Bluetooth. На този етап не ги свързвайте към устройството източник на звук.

# AKAI

2. Натиснете два пъти бутона "+" на всеки от високоговорителите (в бърз режим). Двата високоговорителя ще се свържат в режим AWS.

3. Включете функцията Bluetooth на устройството източник на звук, например смартфон или таблет; преминете към менюто за настройка на Bluetooth и потърсете името на Bluetooth "ABTS-V5". В режим AWS ще бъде показано само едно Bluetooth име.

Забележка: За да деактивирате режима AWS, натиснете отново два пъти бутона "+".

## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ



Този символ върху продукта или върху опаковката означава, че продуктът не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. В края на експлоатационния му период не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци, а го занесете в пункт за събиране на отпадъци за рециклиране. Това ще спомогне за опазването на околната среда и ще предотврати всякакви отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

За да намерите най-близкия център за събиране на отпадъци:

- Се свържете с местните власти

- Посетете уебсайта <http://www.damtn.government.bg>

- Поискайте допълнителна информация от магазина, в който сте закупили продукта.

**ВНОСИТЕЛ: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**

Bld. I.C Brătianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,  
camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania

Пощенски код: 110121

# AKAI

## Przenośny głośnik Bluetooth ABTS-V5



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL - POLSKI  
E-LORNA

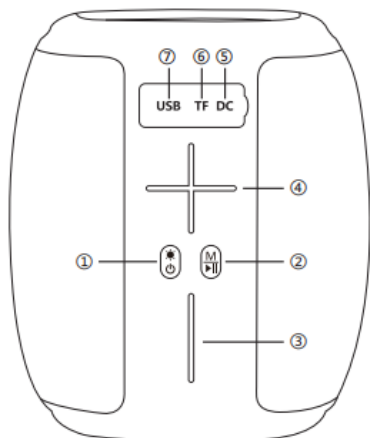
# AKAI

## Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**Ostrzeżenie:** Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy demontować produktu. Wszystkie procedury serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi.

1. Należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość.
2. Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
3. Ten produkt nie jest zabawką! Dzieci muszą być nadzorowane przez dorosłych, aby nie bawiły się urządzeniem.
4. Ten głośnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy używać go na zewnątrz.
5. Naprawa tego produktu powinna być wykonywana wyłącznie przez dział serwisowy, nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy.
6. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
7. Nie wolno wkładać ciał obcych do otworów urządzenia.
8. Nie należy odtwarzać muzyki z nadmierną głośnością, ponieważ może to spowodować utratę słuchu lub uszkodzenie urządzenia.
9. Głośnik i kabel do ładowania należy przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego, nadmiernego ciepła lub materiałów łatwopalnych. Nie przykrywać głośnika podczas użytkowania.
10. Nie wystawiać baterii na działanie ciepła lub ognia, ponieważ mogą one eksplodować. Nie należy przechowywać głośnika w samochodzie podczas upałów.
11. Nie wyrzucać baterii razem z odpadami domowymi.

## Przegląd produktów:





# AKAI

## **1.** Przycisk włączania/wyłączania / przycisk oświetlenia:

Długie naciśnięcie włącza/wyłącza głośnik, krótkie kilkakrotne naciśnięcie przełącza dostępne tryby oświetlenia i wyłącza oświetlenie.

## **2.** Przycisk trybu i odtwarzania/pauzy:

Długie naciśnięcie przełącza między dostępnymi trybami: BT/USB/TF(microSD)/ FM

Naciśnij krótko, aby odtworzyć lub wstrzymać.

W przypadku połączeń przychodzących naciśnij krótko, aby odebrać połączenie; naciśnij krótko ponownie, aby zakończyć połączenie; naciśnij dwukrotnie, aby odrzucić połączenie, naciśnij dwukrotnie ponownie, aby oddzwonić.

W trybie FM naciśnij krótko, aby przeskanować dostępne stacje FM i zapisać je w pamięci; naciśnij krótko ponownie, aby zatrzymać skanowanie.

## **3.** Przycisk - (Poprzedni utwór/Zmniejszenie głośności):

Naciśnij krótko, aby odtworzyć poprzedni utwór (lub poprzedni kanał w trybie FM).

Naciśnij i przytrzymaj, aby zmniejszyć głośność.

## **4.** Przycisk + (Następny utwór/Zwiększenie głośności):

Naciśnij krótko, aby odtworzyć następny utwór (lub następny kanał w trybie FM).

Naciśnij i przytrzymaj, aby zwiększyć głośność.

## **5.** Port ładowania DC 5 V typu C do ładowania głośnika.

## **6.** Port karty microSD (TF): Włóż kartę microSD, aby odtwarzać kompatybilne pliki audio.

## **7.** Port USB: Podłącz urządzenie pamięci USB, aby odtwarzać kompatybilne pliki audio.

### **Zawartość opakowania:**

1. Głośnik
2. kabel USB do ładowania
3. Instrukcja obsługi
4. Karta gwarancyjna

# AKAI

## **Specyfikacje:**

- Źródło zasilania: prąd stały 5 V, 1 A
- Port ładowania: typ C
- Moc RMS: 3W
- Wersja Bluetooth: 5.3
- Moc emisji kanału Bluetooth: klasa 2 (2,5 mW)
- Częstotliwość Bluetooth: 2,402,480 MHz
- Zasięg działania Bluetooth: 10 m
- Typ i napięcie akumulatora: litowejonowy 3,7 V, 1200 mAh
- Głośniki: 66 mm/ 3 omy/ 5 W \*1
- Pasmo przenoszenia: 20Hz-20KHz
- Funkcja: BT/TF/USB/FM/AWS/zestaw głośnomówiący
- Czas odtwarzania przy 50% głośności:-5,5h
- Czas ładowania: 3-4h
- Wymiary/ waga produktu: 114\*114\*131 mm /523g

## **Ładowanie głośnika:**

Wyłącz urządzenie przed ładowaniem. Urządzenie należy w pełni naładować przed pierwszym użyciem i za każdym razem, gdy dźwięk staje się słaby (pojawia się ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii - takie jak "niski poziom naładowania baterii").

1. Podłącz kabel USB do ładowania do portu ładowania USB typu C w urządzeniu. Podłącz drugi koniec przewodu ładującego do zasilacza DC 5 V, 1 A, aby naładować urządzenie. Można go również podłączyć do portu USB komputera lub podobnego urządzenia.

2. Czerwony wskaźnik ładowania obok portu ładowania świeci się, gdy urządzenie jest ładowane i wyłącza się, gdy jest w pełni naładowane. Natychmiast odłącz przewód ładujący. Nie przeladowywać.

Czas ładowania: około 2-3 godzin.

Żywotność baterii: około 2-4 godzin.

## **Połączenie Bluetooth:**

Umieść głośnik w pobliżu kompatybilnego urządzenia Bluetooth (w odległości do 10 metrów). Jeśli nie jest włączony tryb Bluetooth, naciśnij i przytrzymaj przycisk Mode, aby przełączyć na tryb Bluetooth. Włącz funkcję Bluetooth w smartfonie, tablecie lub odtwarzaczu multimedialnym obsługującym Bluetooth; przejdź do menu ustawień Bluetooth i

# AKAI

wyszukaj nowe urządzenia. Nazwa Bluetooth tego głośnika to "ABTS-V5". Po podłączeniu można nacisnąć i przytrzymać przycisk Poprzedni lub Następny, aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór.

## **Odtwarzanie radia FM:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu, aby przełączyć na tryb radia FM. Krótko naciśnij przycisk Play/Pause, aby przeskanować dostępne stacje FM i zapisać je w pamięci; naciśnij krótko ponownie, aby zatrzymać skanowanie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Poprzedni lub Następny, aby przełączać się między zapisanymi kanałami.

## **USB/microSD:**

Podłącz urządzenie pamięci USB/microSD do odpowiedniego portu.

W razie potrzeby naciśnij i przytrzymaj przycisk "Mode" (Tryb), aby przełączyć na odpowiedni tryb.

Kompatybilne są tylko pliki MP3.

Maksymalna pojemność podłączonego urządzenia USB/microSD wynosi 32 GB.

## **Wykonywanie/odbieranie połączeń telefonicznych:**

W przypadku połączeń przychodzących naciśnij krótko przycisk Odtwarzanie/Pauza, aby odebrać połączenie; naciśnij krótko ponownie, aby zakończyć połączenie; naciśnij dwukrotnie przycisk Odtwarzanie/Pauza, aby odrzucić połączenie, naciśnij dwukrotnie ponownie, aby oddzwonić.

## **Prawdziwy bezprzewodowy moduł stereo (AWS)**

Jeśli posiadasz dwa głośniki (model: ABTS-V5), możesz użyć ich razem, aby uzyskać bardziej wciągające wrażenia dźwiękowe.

1. Umieść dwa głośniki w tym samym pomieszczeniu i włącz je w trybie Bluetooth. Na tym etapie nie podłączaj ich do urządzenia źródłowego audio.
  2. Naciśnij dwukrotnie przycisk "+" na jednym z głośników (w trybie szybkim). Dwa głośniki połączą się w trybie AWS.
  3. Włącz funkcję Bluetooth w źródłowym urządzeniu audio, takim jak smartfon lub tablet; przejdź do menu ustawień Bluetooth i wyszukaj nazwę Bluetooth "ABTS-V5". W trybie AWS wyświetlana będzie tylko jedna nazwa Bluetooth.
- Uwaga: Aby wyłączyć tryb AWS, należy ponownie dwukrotnie nacisnąć przycisk "+".

# AKAI

## UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



A en symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad domowy. Nie wyrzucaj go wraz z odpadami domowymi na koniec jego życia, lecz oddaj do punktu zbiórki w celu recyklingu. W ten sposób pomożesz chronić środowisko i będziesz w stanie zapobiec wszelkim negatywnym skutkom, jakie miałyby to dla środowiska i zdrowia ludzi.

Aby znaleźć najbliższe centrum skupu:

- Skontaktuj się z władzami lokalnymi

- Wejdź na stronę [www.mos.gov.pl](http://www.mos.gov.pl)

- Poproś o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

**IMPORTER: Spółka INTERVISION TRADING-RO Spółka z o.o.**

Bld. I.C Brătianu, nr. 48-52, budynek A, p. 5,

pokój 504-505, miasto Pitesti, woj. Arges, Rumunia

Kod pocztowy 110121

# AKAI

## Přenosný reproduktor Bluetooth ABTS-V5



### NÁVOD K POUŽITÍ

CZ - ČESKY

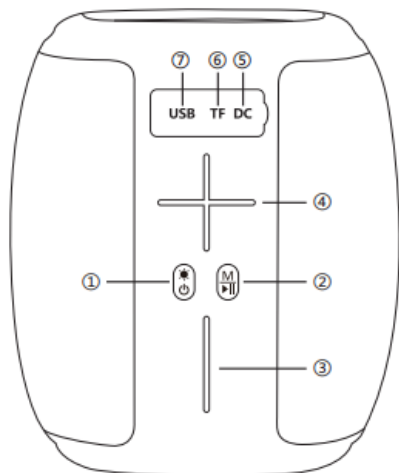
# AKAI

## Důležité bezpečnostní pokyny

Upozornění: Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, výrobek nerozebírejte. Veškeré servisní úkony svěřte kvalifikovanému personálu.

1. Pečlivě si přečtěte všechny pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
2. Při používání elektrických zařízení je vždy nutné dodržovat základní bezpečnostní opatření.
3. Tento výrobek není hračka! Děti musí být pod dohledem dospělých, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
4. Tento reproduktor je určen pouze pro vnitřní, domácí použití. Nepoužívejte jej ve venkovním prostředí.
5. Opravy tohoto výrobku smí provádět pouze servisní oddělení, nepokoušejte se jej opravovat sami.
6. Zařízení neponořujte do vody ani jiných tekutin.
7. Nevkládejte cizí předměty do žádných otvorů přístroje.
8. Nepřehrávejte hudbu při nadměrné hlasitosti, protože to může způsobit ztrátu sluchu nebo poškození přístroje.
9. Reproduktor a nabíjecí kabel uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, nadměrného tepla nebo hořlavých materiálů. Během používání reproduktor nezakrývejte.
10. Nevystavujte baterie působení tepla nebo ohně, protože mohou explodovat. Neskladujte reproduktor v autě za horkého počasí.
11. Nevyhazujte baterie do komunálního odpadu.

## Všeobecný popis produktu:



# AKAI

## **1.** Tlačítko zapnutí/vypnutí / Tlačítko osvětlení:

Dlouhým stisknutím zapnete/vypnete reproduktor, krátkým stisknutím opakovaně přepínáte mezi dostupnými režimy osvětlení a vypínáte osvětlení.

## **2.** Tlačítko režim a přehrávání/pozastavení:

Dlouhým stisknutím přepínáte mezi dostupnými režimy: BT/USB/TF(microSD)/FM.

Krátkým stisknutím přehrajete nebo pozastavíte přehrávání.

Při příjmu telefonního hovoru krátkým stisknutím hovor přijmete; opětovným krátkým stisknutím hovor ukončíte;

dvojm stisknutím hovor odmítnete, opětovným dvojm stisknutím zavoláte zpět.

V režimu FM krátkým stisknutím vyhledáte dostupné stanice FM a uložíte je do paměti; opětovným krátkým stisknutím vyhledávání ukončíte.

## **3.** Tlačítko - (Předchozí skladba/Snížení hlasitosti):

Krátkým stisknutím přehrajete předchozí skladbu (nebo předchozí kanál v režimu FM).

Stisknutím a podržením snížíte hlasitost.

## **4.** Tlačítko + (Následující skladba/Zvýšení hlasitosti):

Krátkým stisknutím přehrajete další skladbu (nebo další kanál v režimu FM).

Stisknutím a podržením zvýšíte hlasitost.

## **5.** Nabíjecí port DC 5V typu C pro nabíjení reproduktorů.

## **6.** Port pro kartu microSD (TF): Vložte kartu microSD a přehrávejte kompatibilní zvukové soubory.

## **7.** Port USB: Vložte paměťové zařízení USB a přehrávejte kompatibilní zvukové soubory.

### **Obsah balíčku:**

1. Přednášejejí
2. USB nabíjecí kabel
3. Návod k použití
4. Záruční list

### **Technické údaje:**

- Zdroj napájení: DC 5V, 1A
- Nabíjecí port: typ-C
- RMS výkon: 3W
- Verze Bluetooth: 5.3
- Vyařovací výkon kanálu Bluetooth: Třída 2 (2,5 mW)
- Frekvence Bluetooth: 2,402-2,480 MHz
- Akční dosah Bluetooth: 10 m

# AKAI

- Typ a napětí baterie: Li-ion 3,7V, 1200 mAh
- Reprodukory: 66 mm/ 3 ohmy/ 5 W \*1
- Frekvenční odezva: 20H~~20~~KHz
- Funkce: BT/TF/USB/FM/AWS/Handsfree
- Doba přehrávání při 50% hlasitosti: ~~6~~5h
- Doba nabíjení: 3-4h
- Rozměry/hmotnost produktu: 214\*114\*131 mm /523g

## **Nabíjení reproduktoru:**

Před nabíjením vypněte zařízení. Zařízení zcela nabijte před prvním použitím a vždy, když zvuk zeslábně (objeví se upozornění na vybitou baterii - jako "battery low").

1. Připojte nabíjecí kabel USB k nabíjecímu portu USB typu C na jednotce. Druhý konec nabíjecího kabelu připojte k napájecímu adaptéru DC 5V, 1A, abyste mohli jednotku nabíjet. Můžete jej také připojit k portu USB počítače nebo podobného zařízení.

2. Červený indikátor nabíjení vedle nabíjecího portu se rozsvítí, když se jednotka nabíjí, a po úplném nabití zhasne. Nabíjecí kabel ihned odpojte. Nedopusťte, aby se nabíječka přehřívala.

Doba nabíjení: Přibližně 2-3 hodiny.

Výdrž baterie: Přibližně 2-4 hodiny.

## **Připojení Bluetooth:**

Umístěte reproduktor do blízkosti kompatibilního zařízení Bluetooth (do 10 metrů). Pokud není v režimu Bluetooth, dlouhým stisknutím tlačítka Mode přepněte do režimu Bluetooth. Zapněte funkci Bluetooth na smartphonu, tabletu nebo přehrávači médií kompatibilním s Bluetooth; přejděte do nabídky nastavení Bluetooth a vyhledejte nová zařízení. Název Bluetooth pro tento reproduktor je "ABTS-V5". Po připojení můžete stisknutím a podržením tlačítka Předchozí nebo Následující přehrát předchozí nebo následující skladbu.

## **Přehrávání rádia FM:**

Dlouhým stisknutím tlačítka Režim přepnete do režimu FM rádia. Krátkým stisknutím tlačítka Přehrát/Pozastavit prohledáte dostupné FM stanice a uložíte je do paměti; opětovným krátkým stisknutím skenování ukončíte. Stisknutím a podržením tlačítka Předchozí nebo Následující přepínáte mezi uloženými stanicemi.

## **USB/microSD:**

Připojte paměťové zařízení USB/microSD k příslušnému portu.



# AKAI

V případě potřeby stiskněte a podržte tlačítko "Režim" pro přepnutí do správného režimu.

Kompatibilní jsou pouze soubory MP3.

Maximální velikost připojitelného zařízení USB/microSD je 32 GB.

## **Uskutečňování/přijímání telefonních hovorů:**

Krátkým stisknutím tlačítka Přehrát/Pozastavit hovor přijmete; opětovným krátkým stisknutím hovor ukončíte; dvojným stisknutím tlačítka Přehrát/Pozastavit hovor odmítnete, opětovným dvojným stisknutím zavoláte zpět.

## **Režim Akai Wireless Stereo (AWS)**

Pokud máte dva reproduktory (model: ABTS-V5), můžete je použít společně a získat tak ještě působivější zvuk.

1. Umístěte oba reproduktory do stejné místnosti a zapněte je v režimu Bluetooth. V této fázi je nepřipojujte ke zdrojovému zařízení zvuku.

2. Dvakrát stiskněte tlačítko "+" na obou reproduktorech (v rychlém režimu). Oba reproduktory se připojí v režimu AWS.

3. Zapněte funkci Bluetooth na zdrojovém zařízení zvuku, například na chytrém telefonu nebo tabletu; přejděte do nabídky nastavení Bluetooth a vyhledejte název Bluetooth "ABTS-V5". V režimu AWS se zobrazí pouze jeden název Bluetooth.

Poznámka: Chcete-li režim AWS deaktivovat, stiskněte znovu dvakrát tlačítko "+".

## **LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**



Tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že by se s výrobkem nemělo nakládat jako s komunálním odpadem. Po skončení životnosti nevyhazujte zařízení do komunálního odpadu, ale odnese je do sběrného střediska k recyklaci.

Pomůžete tak chránit životní prostředí a budete moci předejít případným negativním důsledkům, které by to mělo na životní prostředí a lidské zdraví.

Vyhledání nejbližšího sběrného střediska:

-kontaktujte místní úřady

- Přístup na webové stránky: <http://www.asekol.cz/asekol/>

- Vyžádejte si další informace od obchodu, kde jste výrobek zakoupili.

**DOVOZCE: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**

Ul. I.C Bratianu, č. 48-52, budova A, poschodí 5,

kancelář 504-505, město Pitesti, okres Arges, Rumunsko

PSČ: 110121

# AKAI

## Prenosný reproduktor Bluetooth ABTS-V5



## NÁVOD NA POUŽITIE

SK - SLOVENSKY

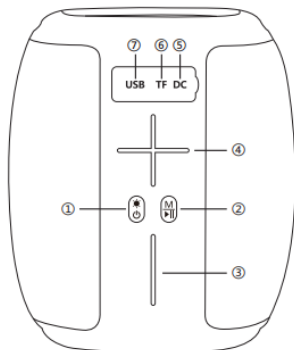
# AKAI

## Dôležité bezpečnostné pokyny

**Pozor:** Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte výrobok sami. Všetky servisné postupy prenehajte kvalifikovanému servisnému personálu.

1. Pozorne si prečítajte všetky pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.
2. Pri používaní elektrických zariadení by ste mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia.
3. Tento výrobok nie je hračka! Deti by mali byť pod dohľadom dospelých, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
4. Tento reproduktor je určený len na vnútorné, domáce použitie. Nepoužívajte ho vo vonkajšom prostredí.
5. Opravu tohto výrobku musí vykonať iba servis, nepokúšajte sa ho opraviť sami.
6. Zariadenie neponárajte do vody ani iných kvapalín.
7. Do žiadneho otvoru na jednotke nekladajte cudzie predmety.
8. Nepúšťajte hudbu pri nadmernej hlasitosti, pretože to môže spôsobiť stratu sluchu alebo poškodenie jednotky.
9. Reproduktor a nabíjací kábel uchovávajte mimo dosahu priameho slnečného svetla, nadmerného tepla alebo horľavých materiálov. Počas používania reproduktor nezakrývajte.
10. Nevystavujte batérie pôsobeniu tepla alebo ohňa, pretože môžu vybuchnúť. Neskladujte reproduktor v aute počas horúceho počasia.
11. Batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.

## Všeobecný popis produktu:



### **1.** Tlačidlo zapnutia/vypnutia / Tlačidlo osvetlenia:

Dlhým stlačením zapnete/vypnete reproduktor, krátkym stlačením opakovane prepínate medzi dostupnými režimami osvetlenia a vypínate svetlá.

# AKAI

## 2. Tlačidlo režim a prehrávania/pozastavenia:

Dlhým stlačením prepínate medzi dostupnými režimami: BT/USB/TF(microSD)/FM

Krátko stlačte pre prehrávanie alebo pozastavenie.

Pri prijímaní telefónneho hovoru krátkym stlačením hovor prijmete; opätovným krátkym stlačením hovor ukončíte;

dvojitém stlačením hovor odmietnete, opätovným dvojitým stlačením zavoláte späť.

V režime FM krátkym stlačením vyhľadáte dostupné stanice FM a uložíte ich do pamäte; opätovným krátkym stlačením

ukončíte vyhľadávanie.

## 3. Tlačidlo - (predchádzajúca skladba/Zníženie hlasitosti):

Krátkym stlačením tlačidla prehráte predchádzajúcu skladbu (alebo predchádzajúci kanál v režime FM).

Stlačením a podržaním znížite hlasitosť.

## 4. Tlačidlo + (Nasledujúca skladba/ Zvýšenie hlasitosti):

Krátko stlačte pre prehrávanie nasledujúcej skladby (alebo nasledujúceho kanála v režime FM).

Stlačením a podržaním zvýšite hlasitosť.

## 5. Nabíjací port DC 5V typu C na nabíjanie reproduktora.

6. Port karty microSD (TF): Vložte kartu microSD na prehrávanie kompatibilných zvukových súborov.

7. Port USB: Vložte pamäťové zariadenie USB na prehrávanie kompatibilných zvukových súborov.

### **Obsah balenia:**

1. Reproduktor
- 2.USB nabíjací kábel
3. Návod na použitie
4. Záručný list

### **Technické údaje:**

- Vir napajanja: DC 5V, 1A
- Vrata za polnjenje: tip-C
- RMS moč: 3W
- Različica Bluetooth: 5.3
- Moč oddajanja kanala Bluetooth: razred 2 (2,5 mW)
- Frekvencia Bluetooth: 2.402-2.480 MHz
- Domet delovanja Bluetooth: 10 m
- Vrsta in napetost baterije: Li-ion 3,7V, 1200 mAh
- Zvočniki:66 mm/ 3ohm/ 5W \*1
- Frekvenčni odziv: 20Hz-20KHz
- Funkcija: BT/TF/USB/FM/AWS/Prostoročno telefoniranje

# AKAI

- Čas predvzajanja pri 50% glasnosti: 5-6,5h
- Čas polnjenja: 3-4h
- Dimenzije/ teža izdelka: 114\*114\*131 mm /523g

## **Nabíjanie reproduktora:**

Pred nabíjaním vypnite zariadenie. Zariadenie úplne nabíte pred prvým použitím a vždy, keď sa zvuk stane slabým (zobrazí sa upozornenie na slabú batériu – ako "battery low").

1. Pripojte nabíjací kábel USB k nabíjaciemu portu USB typu C na zariadení. Druhý koniec nabíjacieho kábla pripojte k napájaciemu adaptéru DC 5V, 1A, aby ste mohli nabíjať jednotku. Môžete ho tiež pripojiť k portu USB počítača alebo podobného zariadenia.

2. Červený indikátor nabíjania vedľa nabíjacieho portu sa rozsvieti, keď sa jednotka nabíja, a po úplnom nabití zhasne.

Nabíjací kábel ihneď odpojte. Nenabíjajte ho nadmerne.

Čas nabíjania: Približne 2 až 3 hodiny.

Výdrž batérie: Približne 2-4 hodiny.

## **Pripojenie Bluetooth:**

Umiestnite reproduktor do blízkosti kompatibilného zariadenia Bluetooth (do 10 metrov). Ak nie je v režime Bluetooth, dlhým stlačením tlačidla Režim prepnete na režim Bluetooth. Zapnite funkciu Bluetooth na smartfóne, tablete alebo prehrávači médií kompatibilnom s technológiou Bluetooth; prejdite do ponuky nastavení Bluetooth a vyhľadajte nové zariadenia. Názov Bluetooth pre tento reproduktor je "ABTS-V5". Po pripojení môžete stlačením a podržaním tlačidla Predchádzajúca alebo Nasledujúca prehrať predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.

## **Prehrávanie rádia FM:**

Dlhým stlačením tlačidla Mode prepnete na režim FM rádia. Krátkym stlačením tlačidla Prehrávanie/Pozastavenie vyhľadáte dostupné FM stanice a uložíte ich do pamäte. Opätovným krátkym stlačením zastavíte vyhľadávanie.

Stlačením a podržaním tlačidla Predchádzajúca alebo Nasledujúca môžete prepínať medzi uloženými stanicami.

## **USB/microSD:**

Pripojte pamäťové zariadenie USB/microSD do príslušného portu.

V prípade potreby stlačte a podržte tlačidlo "Režim", aby ste prepli na správny režim.

Kompatibilné sú iba súbory MP3.

Maximálna veľkosť pripojeného zariadenia USB/microSD je 32 GB.

## **Vykonávanie/príjmanie telefonických hovorov:**

Krátkym stlačením tlačidla prehrávania/pozastavenia prijmete hovor; opätovným krátkym stlačením hovor ukončíte;

dvojitém stlačením tlačidla prehrávania/pozastavenia hovor odmietnete, opätovným dvojitém stlačením zavoláte späť.

# AKAI

## Režim Akai Wireless Stereo (AWS)

Ak máte dva reproduktory (model: ABTS-V5), môžete ich používať spoločne, aby ste si vychutnali pohlcujúcejší zvuk.

1. Umiestnite oba reproduktory do tej istej miestnosti a zapnite ich v režime Bluetooth. V tejto fáze ich nepripájajte k zdrojovému zvukovému zariadeniu.

2. Stlačte dvakrát tlačidlo "+" na jednom z reproduktorov (v rýchlom režime). Oba reproduktory sa spoja v režime AWS.

3. Zapnite funkciu Bluetooth na zariadení zdroja zvuku, napríklad na smartfóne alebo tablete; prejdite do ponuky nastavenia Bluetooth a vyhľadajte názov Bluetooth "ABTS-V5". V režime AWS sa zobrazí iba jeden názov Bluetooth.

Poznámka: Ak chcete deaktivovať režim AWS, stlačte dvakrát tlačidlo "+".

## LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Po skončení životnosti nevyhadzujte zariadenie do komunálneho odpadu, ale odneste ho do zberného strediska na recykláciu.

Pomôžete tak chrániť životné prostredie a budete môcť predísť akýmkoľvek negatívnym dôsledkom, ktoré by to malo na životné prostredie a ľudské zdravie.

Ak chcete nájsť najbližšie zberné stredisko:

-kontaktujte miestne úrady

- Prístup na webovú stránku: <http://www.asekol.sk/asekol/>

- Vyžiadať si ďalšie informácie z obchodu, v ktorom ste výrobok zakúpili.

**DOVOZCA: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**

Ul. I.C Bratianu, č. 48-52, budova A, poschodie 5,

kancelária 504-505, mesto Pitesti, okres Arges, Rumunsko

PSČ: 110121